

Közjegyzői okirat

Elöttem *D^r Hedry Aladár*, mint *Jeszenszky Danó* budapesti királyi közjegyző helyettese előtt ^F ifjabb az alulírt helyen és időben megjelent az általam személyesen ismert: ^F Pórfi Ferencz úr, kereskedő, budapesti lakos (VIII. Üllői-út 30.) és előttem a következő kötelezvénynek, német nyelven közjegyzői okiratba leendő felvételére s a hiteles kiadványnak *Schuldész Ferencz úr* részére leendő kiállítására kért fel:

Schuldschein

1., Ich Endesgefertigter Franz Pórfi junior anerkenne hiermit, 15400 Fl sage: fünfzehntausend vierhundert Gulden in Baarem, vom Herrn Franz Schuldész wohnhaft in Brünn, als Darlehen erhalten zu haben. -----

2., Ich verpflichte mich das Darlehen auf den Wunsch des Herrn Franz Schuldész, demselben nach vorangehender einjähriger Kündigung, wann immer zurück zahlen. -----

3., Dieses Darlehen bin ich berechtigt auf eine unbestimmte Zeit, - eventuell bis zum Ablauf der obgenannten einjährigen Kündigung ~~Zinsfrei~~ zu genießen und gebrauchen; jedoch niederbinde ich zur Sicherstellung des Darlehen-Kapitals mein ganzes Geschäft, und räume dem Herrn Franz Schuldész das Recht ein, sich ~~zur~~ Sicherstellung aus demselben zu schaffen und – auch ohne eine Gefahr beweisen zu dürfen – sich mittelst Execution sicherstellen. -----

Miről ezen közjegyzői okirat felvételét, a fél~~ek~~ előtt felolvastatott s általa akarásával mindenben megegyezőnek találtatván jóváhagyva aláíratott. -----

----- Aláírás előtt az 1. lap 5. sorában ^F jelnél e szó „ifjabb” felvételét s a 2. lap 10. sorában e szó „zur” s a 15. sorban „ek” töröltetett.

----- Budapesten (1897) ezernyolczszázkilenczvenhetedik évi augusztus hó (12:) tizenkettedik napján. - Aláírás előtt a 2. lap. 5. sorában e szó „Zinsfrei” a fél akarata folytán töröltetett.

Kelt mint fent. -----

Díjjegyzék:

fők, díj	11.-
írás	- 60
bély	50
ált. ...	1.11
" más.	1.25
hit. kiadv.	<u>1.75</u>
	16.21



D^r Hedry Aladár

MINT JESZENSZKY DANÓ BUDAPESTI
KIR. KÖZJEGYZŐNEK A BUDAPESTI KIR.
KÖZJEGYZŐI KAMARA ÁLTAL 717/al SZÁM ALATT
KIRENDALT HELYETTESE

Egy hiteles kiadvány *Schuldész Ferencz* részére kiadatott. - Kelt mint fent. -

D^r Hedry Aladár

MINT JESZENSZKY DANÓ BUDAPESTI
KIR. KÖZJEGYZŐNEK A BUDAPESTI KIR.
KÖZJEGYZŐI KAMARA ÁLTAL 717/al SZÁM ALATT
KIRENDALT HELYETTESE

Közjegyzői okirat

Elöttem *D^r Hedry Aladár*, mint *Jessenssky Danó* budapesti királyi közjegyző helyettese előtt ^F ifjabb az alulírt helyen és időben megjelent az általam személyesen ismert: ^F Pórfi Ferenc úr, kereskedő, budapesti lakos (VIII. Üllői-út 30.) és előttem a következő kötelezvénynek, német nyelven közjegyzői okiratba leendő felvételére, s a hiteles kiadványnak *Schuldész Ferencz úr* részére leendő kiállítására kért fel:

Kötelezvény

1., Alulírott ifjabb Pórfi Ferenc ezennel elismerem, hogy *Schuldész Ferenc* brnoi lakos úrtól 15400 Florin, azaz tizenötezer negyszáz Forint kölcsön kaptam készpénzben.

2., Kötelezem magam, hogy ezt a kölcsönt *Schuldész Ferenc úr* kívánságára neki egyéves előzetes felmondás mellett, mint mindig visszafizetem.

3., Ezt a kölcsön jogosult vagyok meghatározatlan ideig – esetleg a fent nevezett egyéves felmondással ~~kamatmentesen~~ élvezni és használni; azonban lekötöm a kölcsöntőke biztosítására egész üzletemet és feljogosítom *Schuldész Ferenc* urat, hogy ebből biztosítékot szerezzen és – anélkül hogy bármilyen veszélyt bizonyítania szabadna – magát végrehajtással biztosítsa.

Miről ezen közjegyzői okirat felvételét, a fél~~ek~~ előtt felolvastattott s általa akarataival mindenben megegyezőnek találtatván jóváhagyva aláíratott.

Aláírás előtt az 1. lap 5. sorában ^F jelnél e szó „ifjabb” felvételét s a 2. lap 10. sorában e szó „zur” s a 15. sorban „ek” töröltetett.

Budapesten (1897) ezernyolcszázkilencvenhetedik évi augusztus hó (12) tizenkettedik napján. Aláírás előtt a 2. lap 5. sorában e szó „kamatmentesen” a fél akarata folytán töröltetett.

Kelt mint fent,.

Díjjegyzék:

fők, díj	11.-
írás	- 60
bély	50
ált. ...	1.11
" más.	1.25
hit. kiadv.	<u>1.75</u>
	16.21

ifj Pórfi Ferenc

D^r Hedry Aladár

MINT JESZENSZKY DANÓ BUDAPESTI
KIR. KÖZJEGYZŐNEK A BUDAPESTI KIR.
KÖZJEGYZŐI KAMARA ÁLTAL 717/al SZÁM ALATT
KIRENDELT HELYETTESE

Egy hiteles kiadvány *Schuldész Ferencz* részére kiadatott.- Kelt mint fent.-

D^r Hedry Aladár

MINT JESZENSZKY DANÓ BUDAPESTI
KIR. KÖZJEGYZŐNEK A BUDAPESTI KIR.
KÖZJEGYZŐI KAMARA ÁLTAL 717/al SZÁM ALATT
KIRENDELT HELYETTESE